

Record Your Model Number Here For Future Reference
Anoté Aquí Número del Modelo Comprado Para Referencia Futura
Inscrivez le numéro de modèle ici pour pouvoir le retrouver.

ASSEMBLY PARTS LIST
LISTA DE PIEZAS PARA LA INSTALACIÓN
LISTE DES PIÈCES

Description Descripción Description	Quantity Cantidad Quantité
	P286020
Faucet Llave Robinet	1
Gasket Empaque Joint	2
Locknuts Contratuercas Écrous de Blocage	NA
Coupling Nuts Tuercas de Acoplamiento Écrou de Raccordement	2
Lift Rod Barra de Alzar Tige de Manoeuvre	1
Pop-Up Desagüe automático Renvoi Mécanique	2

Estimated Time For Assembly

The estimated time to install this faucet is 45 minutes. The estimated time to install the pop-up assembly is 30 minutes. These estimates do not include removing the old faucet and pop-up assembly.

Tiempo Estimado para Instalar

El tiempo estimado para instalar esta llave de agua es 45 minutos. El tiempo estimado para instalar el ensamble del desagüe automático es 30 minutos. Estos estimados no incluyen el tiempo que toma quitar la llave de agua vieja y el ensamble del desagüe automático.

Durée d'installation estimée

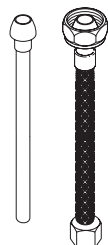
La durée d'installation de ce robinet est estimée à 45 minutes. La durée d'installation estimée du renvoi mécanique est de 30 minutes. Ces estimations n'incluent pas la dépose du vieux robinet et du vieux renvoi.



**The Peerless
Installation Helpline**
1-800-438-6673
www.peerlessfaucet.com



You may need
Usted puede necesitar
Articles dont vous pouvez avoir besoin:



Water supply hook-ups:
(NOT PROVIDED)

Choose hook-ups for 1/2" I.P.S. connections: Ball nose riser (3/8" O.D. copper tubing), or 1/2" I.P.S. faucet connector.

Suministros de agua:
(NO PROPORCIONADAS)

Escoja conexiones para I.P.S. de 1/2": Tubos montante bola-nariz (tubería de cobre de 3/8" D.E.), o conector de llave I.P.S. de 1/2".

Raccords :
(NON FOURNIS)

Choisissez des raccords compatibles 1/2 po IPS. Tubes-raccords à portée sphérique (tube en cuivre 3/8 po d.e.) ou raccords de robinet 1/2 po IPS.

Silicone sealant:
(NOT PROVIDED)

If sink is uneven use silicone sealant under base of faucet.



Sellador de silicon:
(NO PROPORCIONADAS)

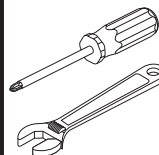
Si el fregadero está desnivelado use sellador de silicon debajo de la base del borde.

Composé D'étanchéité à la silicone :
(NON FOURNIS)

si la surface de l'évier est inégale, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous la base du robinet.

Wrench(es):
(NOT PROVIDED)

For faucet removal/installation.



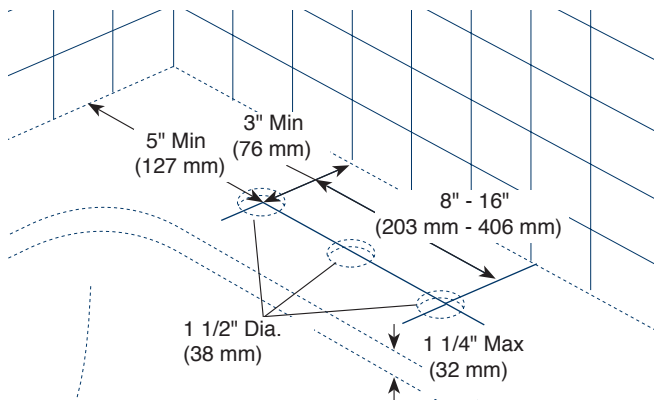
Llave(s):
(NO PROPORCIONADAS)

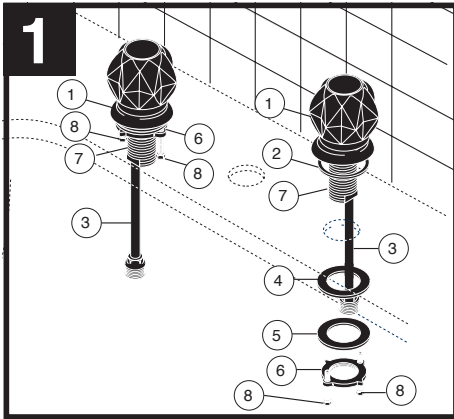
Para quitar/instalación de fregaderos.

Clé(s):
(NON FOURNIS)

pour pose et dépose de robinet

Hole Dimensions
Dimensiones del Hoyo
Dimensions des orifices

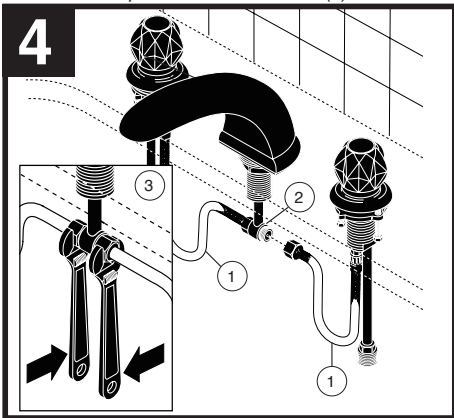




Shut Off Water Supplies - Slide hot and cold end valves (1) with gaskets (2) through mounting holes. **Note: If surface is uneven, use silicone under the gaskets.** Make sure tubes (3) are installed away from spout. Secure end valves with gaskets (4), washers (5) & threaded brackets (6). Hand tighten brackets (6) onto shanks (7). Lock brackets into position by tightening screws (8).

Cierre los Suministros de Agua - Deslice las válvulas extremas, caliente y fría (1) con las juntas (2) a través de los agujeros para la instalación. **Nota: Si el lavamanos está desnivelado, use silicón por debajo de las juntas.** Asegúrese que los tubos largos (3) están instalados en sentido contrario del desviador. Fije las válvulas extremas con las juntas (4), las arandelas (5) y los soportes enroscados (6). Apriete a mano los soportes (6) en la espiga (7). Entrabe los soportes en su posición apretando los tornillos (8).

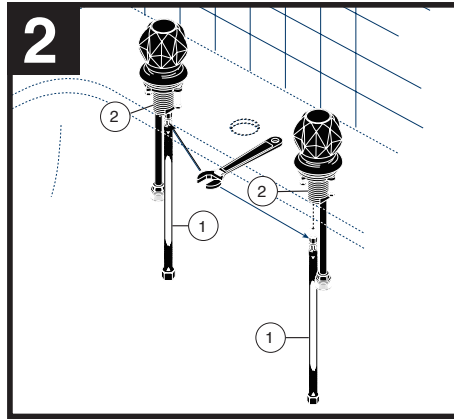
Interrompez l'arrivée d'eau - Faites glisser les soupapes d'eau chaude et d'eau froide (1) avec les joints (2) dans les trous de montage de l'évier. **Note : si l'évier est inégal, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous les joints.** Prenez soin d'écarter les tubes longs (3) du bec en les installant. Fixez les soupapes avec les joints (4), les rondelles (5) et les fixations filetées (6). Vissez les fixations (6) à la main sur l'entrée d'eau (7). Bloquez les fixations en place en serrant les vis (8).



Thread both hoses (1) onto spout nipple (2) hand tight. To avoid bending the spout nipple use one wrench on each hose nut for support (3). Tighten securely, but do not overtighten. **Warning: Bent or kinked spout nipple will void the warranty.**

Enrosque a mano ambas mangueras (1) en la entrerrosca del surtidor (2). Para prevenir que se doble la entrerrosca del surtidor, use una llave de tuercas en cada tuercas de la manguera para soporte (3). Apriete bien, pero no apriete demasiado. **Advertencia: Una entrerrosca del surtidor doblada o torcida anulará la garantía.**

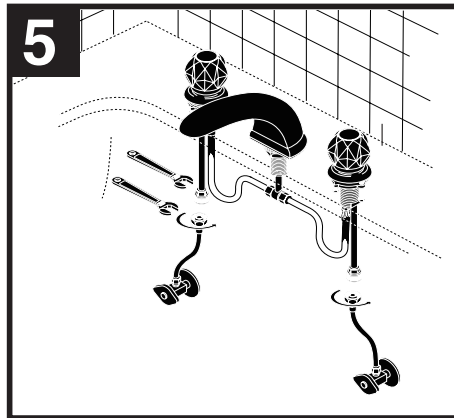
Vissez les deux tuyaux souples (1) sur le mamelon (2) du bec. Serrez-les à la main. Pour éviter de déformer le mamelon du bec, supportez-le en plaçant une clé sur l'écrou de chaque tuyau souple (3). Serrez fermement, mais pas excessivement. **La garantie sera nulle et sans effet si le mamelon a été déformé ou écrasé.**



Thread hoses (1) into end valves (2). **Note: No plumber tape is needed to connect hoses to the spout or valves.** Tighten securely with wrench

Enrosque las mangueras (1) en los extremos de las válvulas (2). **Nota: No se necesita cinta para plomero conectar las mangueras al surtidor o a las válvulas.** Apriete bien con la llave de tuercas.

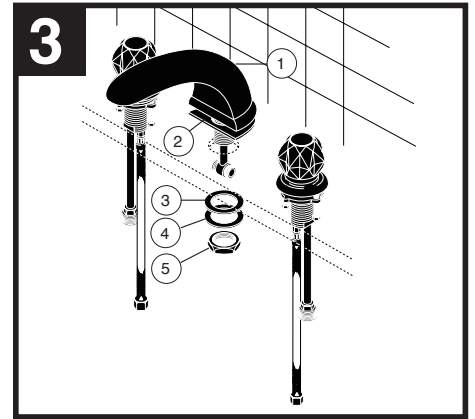
Vissez les tuyaux souples (1) à l'extrémité des soupapes (2). **Note : vous n'avez pas besoin ruban de plomberie pour raccorder les tuyaux souples au bec ou aux soupapes.** Serrez-les solidement à l'aide d'une clé.



Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut (1).

Quite la tuercas del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete la tuercas mano (1).

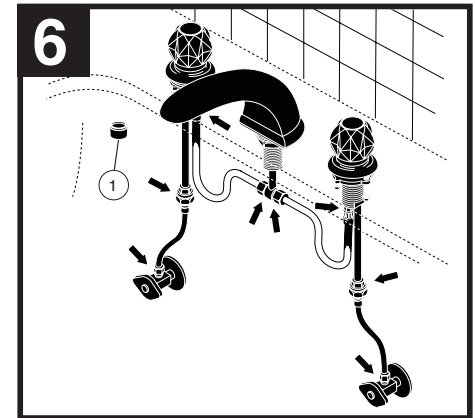
Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main.



Place spout (1) with gasket (2) through mounting hole in deck. Secure spout with gasket (3), washer (4) and nut (5). Tighten nut (5) securely with wrench. **Note: If surface is uneven, use silicone under the gasket.**

Coloque el desviador (1) con la junta (2) a través de los agujeros para instalación en el lavamanos. Fije el desviador con la junta (3), la arandela (4), y la tuerca (5). Apriete bien con la llave de tuercas. **Nota: Si el lavamanos está desnivelado, use silicón por debajo de la junta.**

Placez le bec (1) avec le joint (2) dans le trou de montage de l'évier. Fixez le bec avec le joint (3), la rondelle (4), et l'écrou (5). Serrez-les solidement à l'aide d'une clé. **Note : si l'évier est inégal, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint.**



FLUSH SYSTEM/CHECK FOR LEAKS. Remove stream straightener (1). Turn on hot and cold water supplies. Turn handles to full open position for one minute. Check for leaks at arrows. Replace stream straightener.

DEJE CORRER EL AGUA POR EL SISTEMA/ EXAMINE POR SI HAY FILTRACIONES. Quite el enderezador del chorro (1) y abra las líneas de agua caliente y fría a la posición completamente abierta por un minuto cada una. Mientras que el agua corra, examine para asegurarse que no haya filtraciones. Reemplace el enderezador del chorro.

RINÇAGE DE L'INSTALLATION ET VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ. Retirez le concentrateur de jet (1). Tournez les manettes d'eau chaude et d'eau froide pour les amener en position de plein débit et laissez l'eau s'écouler une minute. Pendant que l'eau s'écoule, vérifiez l'étanchéité. Retirez le concentrateur de jet.

Care Instructions

Care should be given to the cleaning of this product. To clean:

- Wipe gently with a damp cloth.
- Blot dry with a soft towel.

WARNING: SCRUBBING BUBBLES® BATHROOM CLEANER and LYSOL® BASIN TUB AND TILE CLEANER must not be used on the clear knob handles and levers. Use of these cleaners can result in cracked or severely damaged handles. If overspray gets onto the handles, immediately wipe them dry with a soft cotton cloth.

Maintenance

SHUT OFF WATER SUPPLIES

When replacing a part, follow the illustrated instructions provided on the back of the Repair Part Kit.

If faucet leaks from spout:

Replace Stem Unit Assembly (1) and Seats and Springs (2)*, Repair Kit RP48052.

If faucet exhibits very low flow:

- Remove and clean Stream Straightener (3), or
- Clean Seats and Springs (2) of any debris

*Install stems (1) correctly for proper handle rotation:

Note: The stops (4) must point to the center of the faucet for proper handle rotation.

Instrucciones Sobre el Cuidado

Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto.

Para limpiarla:

- Frote con un paño húmedo.
- Séquela con una toalla suave.

ADVERTENCIA: No se puede usar **SCRUBBING BUBBLES® BATHROOM CLEANER o LYSOL® BASIN TUB AND TILE CLEANER** en las manijas transparentes redondos y de palanca. El uso de estos productos pueden resultar en manijas rajados o severamente dañados. Si estos productos caen sobre la manija, séquelo inmediatamente con una toalla de algodón suave.

Mantenimiento

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Cuando reemplace una pieza, siga las instrucciones ilustradas proporcionadas en la parte de atrás del Equipo de Reparación de Piezas.

Si la llave tiene fugas en la salida:

Reemplace los Ensamble de la Unidad del Vástago (1) y Asientos y Resortes (2)*, Equipo para Reparación RP48052.

Si la llave muestra un flujo muy bajo:

- Quite y limpie el aireador (3), o
- Limpie los Asientos y Resortes (2) de cualquier escombros

*Instale las espigas (1) correctamente para una giración correcta de la manija: **Note:** Los topos (4) deben señalar al centro de la llave de agua para obtener una rotación apropiada de la manija.

Instructions de nettoyage

Ce produit doit être nettoyé avec soin. Pour le nettoyer :

- Essuyez-le doucement avec un chiffon humide.
- Asséchez-le avec un chiffon doux.

AVERTISSEMENT: N'employez pas le nettoyant pour salle de bain **Scrubbing Bubbles®** ni le **Nettoyant de Lavabos, de Baignoires et de Carreaux Lysof®** sur les manettes et les poignées sphériques transparentes. Ces produits peuvent faire fissurer les poignées et les manettes ou les abîmer gravement. Si ces poignées ou ces manettes sont aspergées accidentellement par l'un ou l'autre des produits mentionnés, les essuyer immédiatement à l'aide d'un chiffon de coton doux.

Entretien

INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU

Pour remplacer une pièce, veuillez suivre les nstructions à l'endos du kit de réparation

Si le robinet fuit par le bec :

Remplacez l'obturateur (1) ainsi que les sièges et les ressorts (2)*, RP48052.

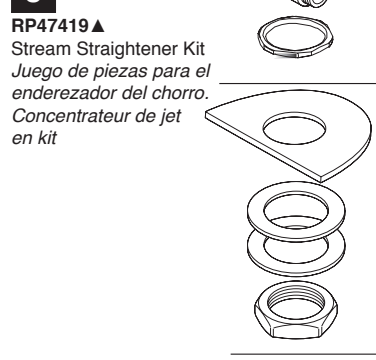
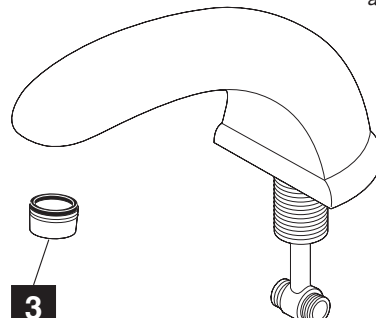
Si le débit du robinet est très faible:

- Enlevez l'aérateur (3) et nettoyez-le.
 - Vous pouvez aussi nettoyer les sièges et les ressorts (2).
- *Installez les obturateurs (1) correctement pour que les manettes pivotent dans le bon sens. **Note :** les butées (4) doivent pointer vers le centre du robinet pour que les manettes pivotent correctement.

**** Note:** These screws must be installed into the hole in the top of the stem unit assemblies (1) when using handles mounted from the sides.

**** Nota:** Cuando usa manijas instaladas desde los costados, estos tornillos deben instalarse dentro del agujero encima de los ensambles de la unidad de la espiga (1).

**** Note :** ces vis doivent être installées dans les trous sur le dessus des obturateurs (1) lorsque vous utilisez des poignées qui se montent par les côtés.

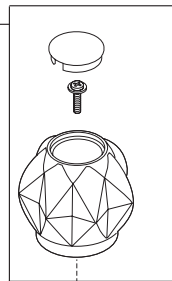


▲ Specify Finish
Especifique el Acabado
Précisez le Fini

RP47417

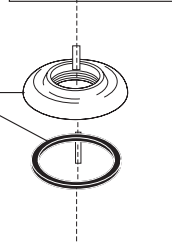
Hot & Cold Knob Handles
w/Buttons & Screws

Perillas con botones y tornillos
de agua fría y caliente
Manettes sphériques d'eau
chaude et d'eau froide
avec boutons et vis



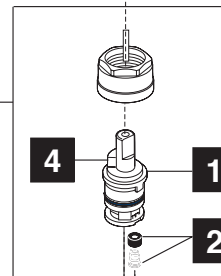
RP73114

Handle Base & Gasket
Base de la Manija y Empaque
Embase de poignée et joint



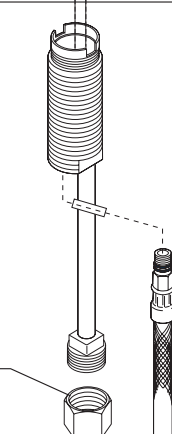
RP48052

Stem Unit
Assemblies (2),
Seats (2), Springs (2) &
Bonnet Nuts (2)
Ensamble de la Unidad
del Vástago (2),
Asiento (2), Resorte (2)
y Bonete (2)
Obturateur (2), siège (2),
ressort (2) et écrou
à chapeau (2)



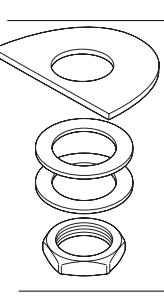
RP5404

Coupling Nuts
Tuercas de Acoplamiento
Écrous de Raccordement



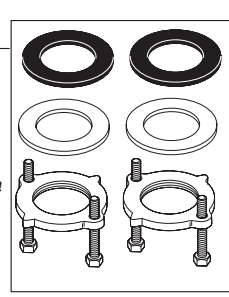
RP47419

Stream Straightener Kit
Juego de piezas para el
enderezador del chorro.
Concentrateur de jet
en kit



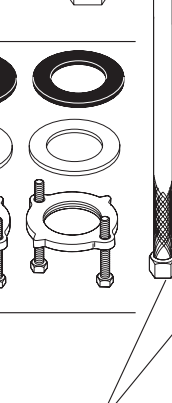
RP47886

Mounting
Kit
Juego de
piezas para la
instalación
Kit de
montage



RP47420

Hoses (2)
Manguera (2)
Tuyau Souple (2)



Peerless® Lifetime Faucet and Finish Limited Warranty

All parts and finishes of the Peerless® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Peerless Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Peerless Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-438-6673 (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Peerless Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Peerless Faucet Canada
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR DAMAGES ARE EXCLUDED. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above

limitation or exclusion may not apply to you. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Peerless Faucet Company for all warranty claims.

This warranty excludes all industrial, commercial, and business usage (including but not limited to use in multi-family housing), whose purchasers are hereby extended a five-year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Peerless® faucets manufactured after January 1, 1995.

This warranty does not cover any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Peerless® replacement parts.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Peerless® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

©2014 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de Por Vida Para Su Llave y Acabado de Peerless®

Todas las piezas y acabados de la llave de agua Peerless® están garantizadas al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material y fabricación durante el tiempo que el comprador consumidor original sea propietario de su casa. La compañía Peerless Faucet recomienda emplear un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Peerless Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de la garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe estar defectuosa en material y/o fabricación bajo instalación, uso y servicio normal. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al 1-800-438-6673 (en los EE.UU. y Canadá) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Peerless Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canadá:
Peerless Faucet Canada
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

Esta garantía es extensiva en que cubre el reemplazo de todas las piezas defectivas y hasta el acabado, pero estas son las únicas dos cosas que cubre. SE EXCLUYEN LOS CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REPUESTO COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑO.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba incluida pueda no aplicarle a usted. La prueba de compra (recibo de venta original) del comprador consumidor original debe ser disponible a Peerless Faucet Company para todos los reclamos de garantía.

Esta garantía excluye todos los usos industriales, comerciales y de negocios (incluyendo pero no limitado al uso en residencias multi-familiares), a cuyos compradores, por la presente, se les extiende una garantía limitada de cinco años a partir de la fecha de compra, aplicando todos los términos de esta garantía con excepción de la duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de agua de Peerless® fabricadas después del 1ro de enero de 1995.

Esta garantía no cubre cualquier daño hecho a esta llave de agua como resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier uso de piezas de repuesto que no sean las de Peerless®.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Sólo aplica a las llaves de agua Peerless® instaladas en los Estados Unidos de Norte América, Canadá, y México.

©2014 Masco Corporación de Indiana

Garantie à vie limitée Peerless® sur le robinet et son fini

Toutes les pièces et tous les finis du robinet Peerless® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui est valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Peerless Faucet Company recommande à l'acheteur de confier l'installation et la réparation du robinet à un plombier compétent.

Pendant la période de garantie, Peerless Faucet Company remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de conception pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au 1-800-438-6673 (aux É.-U. et au Canada) ou faire parvenir votre demande par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis :
Peerless Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada :
Peerless Faucet Canada
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

La présente garantie prévoit le remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, mais elle se limite à ces deux éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET/OU LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT AINSI QUE TOUTES LES PERTES OU LES DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Dans les

États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter la responsabilité à l'égard des dommages consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Toutes les demandes de règlement présentées à Peerless Faucet Company en vertu de la présente garantie doivent être accompagnées de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur.

La présente garantie ne s'applique pas aux robinets installés dans les établissements industriels ou commerciaux ou dans les places d'affaires (y compris, sans s'y limiter les habitations multifamiliales) qui sont protégés par une garantie étendue de cinq ans prenant effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celles de la présente garantie. La présente garantie s'applique aux robinets Peerless® fabriqués après le 1er janvier 1995.

La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une négligence ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que des pièces de rechange d'origine Peerless®.

La présente garantie vous donne des droits précis qui varient selon votre lieu de résidence. Elle s'applique uniquement aux produits qui ont été installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

©2014 Masco Corporation de Indiana